

英语  
高速路

②

# 电话英文

## 轻松

# Call

台湾英语补教名师

张耀飞 著

Hello!



将英文实力当做能力考察的时代已经来临，

具有基本的电话英文能力是最基本的条件。

无论我们身处国内或国外，拥有流畅的英文表达能力，

可使自己处于任何环境都应对自如、游刃有余，

不至于陷于窘境之中。

世界图书出版公司

英语高速路 ③

# 电话英文

## 轻松 Call

张耀飞 著



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

**图书在版编目 (CIP) 数据**

英语高速路③: 电话英文轻松 CALL/张耀飞著.  
- 北京: 世界图书出版公司北京公司, 2001.1  
ISBN 7-5062-4882-4

I. 英… II. 张… III. 英语-语言读物  
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 85588 号

**丛 书 名: 英语高速路③**  
**书 名: 电话英文轻松 CALL**

---

**著 者: 张耀飞**  
**责任编辑: 纪 谊**

---

**出 版: 世界图书出版公司北京公司**  
**发 行: 世界图书出版公司北京公司**  
(北京朝内大街 137 号 邮编 100010 电话 64077922)  
**销 售: 各地新华书店和外文书店**  
**印 刷: 北京朝阳燕华印刷厂**

---

**开 本: 787×1092 毫米 1/32 开**  
**印 张: 6.25**  
**字 数: 106 千字**  
**版 次: 2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷**  
**印 数: 00001-10000**  
**版权登记: 图字 01-2000-4132**

---

ISBN 7-5062-4882-4/H·374 全套定价: 60.00 元  
(每本 10.00 元)

---

世界图书出版公司北京公司获得台湾贺禧文化事业股份有限公司  
授权在中国境内独家出版发行。

**版权所有 翻印必究**

# 序

► 变动，正排山倒海而来，打开世界，你会发现全球正以惊人速度，疾驶进入21世纪。站在世纪的转折点上，惟有全方位掌握变局，完整、全面解读新资讯，才能创造优势生存空间。

► 在今天这样的信息时代里，开放的社会需要人与人之间更多、更广泛地交流；需要准确、机敏的话语来沟通情感，协调思想，因此电话已成不可或缺的一环。

► 如果我们能用流利的英语与人交流、沟通，就会感到充实、自信、有力量。挑战未来，请先打开本书。

作者

# 目 录

## CONTENTS

1

### 基础篇

**This is ~ speaking.**

- 我是某某人。 /2

**Speaking.**

- 我就是。 /4

**Who is calling, please?**

- 请问您是哪位? /6

**I beg your pardon?**

- 请再说一次。 /9

**Hold on, please.**

- 请等一下。 /14

**May I take a message?**

- 要不要我帮你留话? /16

**Shall I have him call you back?**

- 要叫他回电吗? /19

**Could you call him back after ~?**

- 请稍后再打来好吗? /22

**Thank you for calling.**

- 谢谢您的来电。 /25

**Is that right?**

- 是那样的吗? /29

**I hope not.**

- 希望不是这样。 /32

**That's right.**

- 正是如此。 /34

**I think so, too.**

- 我也这么认为。 /36

**Are you?**

- 嗯? /39

**May I speak to Mr. ~?**

- 请找 ~ 先生听电话。 /41

**Sir.**

- 稍等。 /43

**Well, what shall I say?**

- 这要怎么讲才好呢? /46

**I can't hit the right word.**

- 想不出恰当的话。 /49

**When and where shall we meet?**

- 我们要在什么时候、什么地方见面好呢? /52

**I'll have him call you back.**

- 我会叫他打给您。 /55

**Do you understand me, sir?**

- 你了解我的意思吗? /58

**Let me think it over for a couple of days.**

- 让我考虑几天吧。 /60

**Does he know your phone number?**

- 他知不知道你的电话号码? /62

**Can I leave a message?**

- 我可以留话吗? /65

**I'll try again later.**

- 我稍后再打。 /68

**When is he coming back?**

- 他什么时候回来? /71

**See you Monday.**

- 礼拜一再见了。 /73

**Nice talking to you, bye.**

- 这次谈得很愉快,再见了。 /76

**I've been busy all this week.**

- 我这个礼拜一直都很忙。 /78

**I'll put him on.**

- 我帮您转接给他。 / 80

### 状况篇

**Sorry, you have the wrong number.**

- 您打错电话了。 / 84

**I'm sorry. I must have misdialed.**

- 抱歉,我一定是打错电话了。 / 87

**We have two ~s.**

- 我们有两个叫 × × 的人。 / 89

**He's not in.**

- 他出去了。 / 92

**He's on another line now.**

- 他现在正在打电话。 / 96

**I was disconnected.**

- 电话被切断了。 / 99

**It doesn't ring the bell.**

- 不能马上懂。 / 102

**It's urgent and I'd like to talk to Mr.**

**Barr now.**



- 我有急事要和巴尔先生谈话。 /104

**Will you tell him that I'll be ~ late for  
our appointment?**

- 请你帮我传答我会比约定时间稍迟 ~  
才能到。 /107

**I'm sorry to call you this time of the day.**

- 这时间打电话给你真对不起。 /110

**He's on vacation until next week.**

- 他放假到下礼拜。 /113

**This is a really bad line.**

- 电话的效果真差。 /115

**Let me get a pen. Hold on, please.**

- 让我拿支笔,请你等一下。 /118

**I'm sorry, she's tied up at the moment.**

- 抱歉,她现在有事无法来接听。 /121

**You gave me the wrong number.**

- 你给我的电话号码错了。 /124

**We're sorry. We will check it and call  
you back.**

- 很抱歉,我们查查看再通知你。 /126

**I'm not following you.**

- 我听不懂你说什么。 /128

**Do you speak chinese?**

- 你会讲中文吗? /130

### 商业篇

**May I help you?**

- 有什么事吗? /134

**Let me transfer this call to the person in charge.**

- 我帮您转给负责的当事人吧。 /137

**Is this the right number to inquire about ~?**

- 这个电话正确吗? /140

**I don't have a previous appointment, but...**

- 我没有预约,但是…… /143

**If you have any other questions, just feel free to call us.**

- 有不清楚的地方,任何时候都可以打电话过来。 /146

**I am sorry to have kept you waiting.**

- 抱歉,让您久等了。 /148

**Do you have a number for a John Smith?**

- 你知道一个叫约翰·史密斯的电话号码吗? /151

**Extension 2874, please?**

- 请转内线 2874。 /153

**There's no ~ in this office.**

- 我们公司里没这个人。 /155

**Are you free tomorrow?**

- 你明天有空吗? /157

**How's business?**

- 工作还顺利吧? /160

## 生活篇

**I'd like to make a reservation for ~.**

- 我要预约~。 /164

**I want a double room.**

- 我要双人房。 /168

**An international call to Japan, please.**

- 我想打国际电话到日本。 /172

**Would you please spell your name?**

- 请您拼一下您的姓名好吗? /176

**This is a recording.**

- 这里是电话录音。 /179

**This is Gray Mill calling. Please call me as soon as possible.**

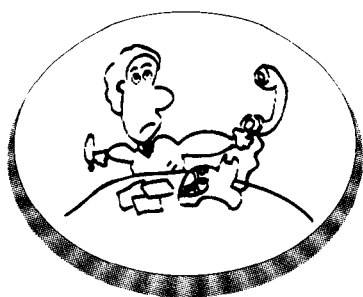
- 我是格雷·米尔,请尽快回我电话。 /181

**May I make an appointment?**

- 我可以挂号吗? /183

**Could you send a cab to ~?**

- 你能派一辆出租车到 ~吗? /185



# 基 础 篇

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

# 我是某某人。

This is ~ speaking.



## 实况传讯

1. 接到电话时，第一句话一定要用 “This is ~.”
2. 拿起听筒听到 “Hello” 的声音，回答时首先要说清楚自己公司的名称，这是一种电话上的礼貌。

## 最佳搜寻

1. Hello. This is Tom Brown.

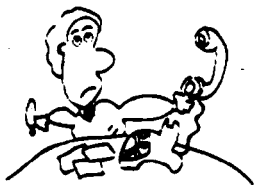
喂！我是汤姆·布朗。

**注** 接电话时一般都用 “Hello” 来回答。在办公室接内线时，需说出自己的全名，不要说 “I am ...”，而应用 “This is ...” 有时也可用 “Tom Brown speaking.”

2. Hello. (Smith's residence )

喂！（史密斯公馆）

**注** 在美国，如果在家里接电话时，一般用 “Hello”，而



我是某某人。

不报出自己的姓名，以确保隐私权。如有必要时，就说“Smith's residence”（史密斯住宅）。

3. ABC Trading Company. May I help you?

ABC 贸易公司，我能为你服务吗？

**注** 在公司接电话时，一般都报公司名称，如“Good morning, ABC Company.”（ABC 贸易公司，早安。）然后加“May I help you?”来问对方的目的。



### Easy to call

**Ø** A: ABC Trading Company. May I help you?

ABC 贸易公司，请问有什么事？

**☎** B: Hello. This is Tom Richard. I'd like to speak to Mr. Lee, please.

喂，我是汤姆·理查德。我想和李先生说话。

# 我就是。 Speaking.



## 实况传讯

有时接到找自己的电话时，我们会说“我就是。”英语则说“speaking”。这是惯用法，须熟悉使用。“speak”是动词，意思是“说话，谈话”，很多人会说成“I am so.”那是不正确的。

## 最佳搜寻

1. This is he.

This is she.

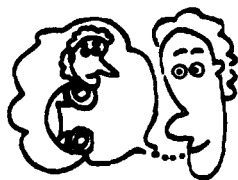
我就是。

② 本人是男的话用“he”，是女的话就用“she”。必须注意的是，“This is I.”的说法是错误的，没有这样的说法。在电话英语中谈到自己要用“he”或“she”。

2. This is Gay.

喂，我就是盖伊。





我就是。

Tel English

这句是把代词 (he, she) 换成名词, 表现得更为清楚。

3. It is me.

我就是。

① 这句只能在像夫妇如此亲密的关系间才可使用, 商业上最好不要用。

4. This is Richard speaking.

我就是理查德。

② 较有礼貌的说法。



## Easy to call

☎ A: Hello.

喂。

☎ B: Hello. Is it you, Tom? 喂, 是你啊, 汤姆?